

Cristian Flore

Né le 3 décembre 1987 à Sassari, Italie



INFORMATIONS PERSONNELLES

Adresse : Via Francesco Landini 5, Florence, Italie

Tél : +39 3407207898

Mail : cristianflore0312@gmail.com

FORMATION

- 2022/2023: Cours avancé en traduction de textes littéraires et éditoriaux Tradurre la letteratura, Scuola Superiore per Mediatori Linguistici della Fondazione Unicampus San Pellegrino, Rimini.

- 2018-2021 : Master *cum laude* en Langues et Littératures européennes et américaines. Titre du mémoire : *Le conteur étrange. Analyse critique des contes d'Émile Verhaeren et traduction de textes choisis*, sous la direction de Michela Landi, Università degli Studi di Firenze.

- 2021 : Parcours de formation pour accéder à l'enseignement secondaire, Università degli Studi di Firenze.

- 2019: Formation professionnelle en traduction éditoriale, *Bottega online di traduzione editoriale*, STL Formazione, Pise.

- 2013-2014: Formation théâtrale, Helikos, International School of Theatre Creation, Florence.

- 2009-2013 : Licence en Disciplines des arts, de la musique et du spectacle, Università degli Studi di Firenze.

PUBLICATIONS

Articles scientifiques

- 2022 : « Le statut de l'événement dans les contes poétiques de Verhaeren », *Rivista di Letterature Moderne e Comparete*, Vol. LXXV, fasc. 3, juillet-septembre 2022.

Traductions

- 2023: Émile Verhaeren, *Tutti i racconti*, Castellana Grotte, CSA Editrice: traduction e postface.

- 2019 : Alphonse Allais, *L'ombrello del plotone*, traduction de textes choisis et introduction, dans le cadre du projet de traduction collaborative « Project Finaly », Université Paris 8 Vincennes St. Denis, Università degli Studi di Firenze, University of California Berkeley.

PARTICIPATION À DES COLLOQUES

- 2019 : « La traduction d'Alphonse Allais », intervention au symposium *La traduction, au carrefour de la Littérature Comparée et de la Linguistique Contrastive*, samedi 8 juin, Florence (Villa Finaly) et samedi 15 juin, Paris (Maison des Sciences de l'Homme).